

Instructions for authors, subscriptions and further details:

<http://brac.hipatiapress.com>

**Chromatic Metabasis through Poems by Wislawa  
Szymborska, 2021. ©**

Jaume Fortuny-Agramunt

Date of publication: June 3<sup>rd</sup>, 2021

Edition period: February 2021 - June 2021

---

**To cite this article:** Fortuny-Agramunt, J. (2021). Chromatic Metabasis through Poems by Wislawa Szymborska, 2021. *Barcelona, Research, Art, Creation*, 9(2), pp. 115-117. doi: 10.17583/brac.2021.8184

**To link this article:** <http://dx.doi.org/10.17583/brac.2021.8184>

---

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE

The terms and conditions of use, except where otherwise noted, are related to the Open Journal System and to [Creative Commons Attribution License](#) (CC-BY-NC-ND). The indication must be expressly stated when necessary.

Wisława Szymborska – Res no passa dues vegades

Res no passa ni passarà mai  
dues vegades. A causa d'això  
hem nascut sense pràctica  
i morirem sense rutina.

Encara que fóssim els alumnes  
més llonzes de l'escola del món,  
no tornarem a repetir  
ni cap estiu ni cap hivern.

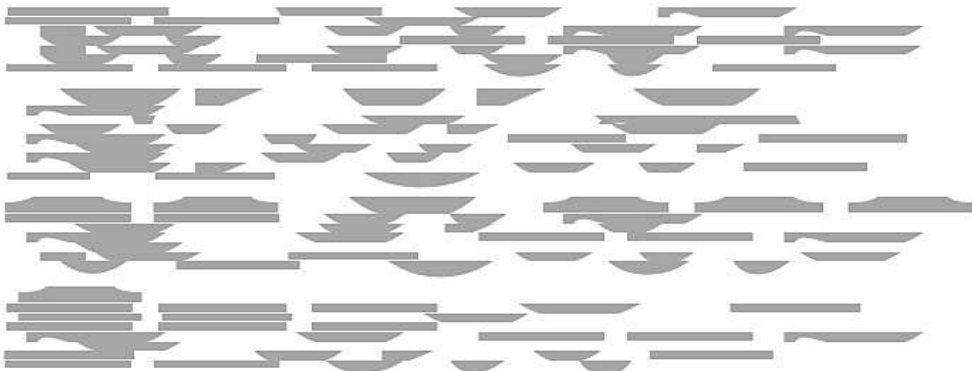
No hi ha un dia bessó d'un altre  
ni dues nits de ben semblants,  
dues besades de forma igual  
ni dues idèntiques mirades.

Ahir, quan algú va esmentar  
el teu nom davant meu en veu alta,  
per a mi va ser com si una rosa  
hagués entrat per la finestra.

Avui, ara que estem junts,  
m'he tombat de cara al mur.  
Una rosa? I què és una rosa?  
És una flor? O bé una pedra?

Per què, mala hora, t'interposes  
amb una por innecessària?  
Existeixes, doncs has de passar.  
Hauràs passat, i serà bell altra vegada.

Somrients, mig encerclats,  
provàvem de retrobar la concòrdia,  
per bé que som tan diferents  
com dues gotes pures d'aigua.





一、總論

（一）目的

（二）範圍

（三）對象

（四）時間

（五）地點

（六）經費

（七）其他

二、組織

（一）宗旨

（二）任務

（三）組織

（四）職員

（五）會員

（六）經費

（七）其他

三、業務

（一）宗旨

（二）任務

（三）組織

（四）職員

（五）會員

（六）經費

（七）其他

四、附則

（一）宗旨

（二）任務

（三）組織

（四）職員

（五）會員

（六）經費

（七）其他